9: Thomas T-5 (1951-1955)1959
FX10 Bushmen FX10
Kung

584 One day the young man killed a little buck and, according to custom, gave most of it to his bride's parents, thus proving that he hunted well and would provide for them and their daughter. With this the engagement was sealed. Shortly after-
585 ward the mothers of the bride and groom built a scherm for the young couple which they furnished with wood and water and enlivened with a fire, kindled by brands from their own fires. Very early the following day the bride's mother adorned
[301 822 831] the bride, washing her, hanging white bead ornaments from her hair, rubbing her clothing with red, sweet-smelling powder, a symbol to Bushmen of beauty. Then, sitting her upon one large kaross, they covered her with another and left her to spend the day motionless, waiting for evening, when the union would take place.

788 It is common in Bushman ceremonies for a person at a transitional moment of life to be raised from the ground and hidden from the sun, as though suspended between earth and sky. Young people on the day of their first marriage are
[841] protected in this way; so are newborn babies, and so are girls on the day of their first menstruation. At a funeral, too, the body before burial is covered and raised from the ground, and perhaps all this is because a person is especially susceptible to damage at times of life when change is taking place, when, perhaps, a person is as delicate and fragile as a new moth emerged from a cocoon.

585 [821 761] Because the sun brings death, no ceremony or part of any ceremony is performed when the sun is strong; but when evening came and the sun itself was dying, the groom was led to his new home by his three brothers, who took him by the hands and pulled him there, forced him, for custom demanded that he show reluctance. The bride, according to custom, refused to go to her husband and had to be picked up by another little girl and carried to him. In the drama of re-

2: Schapera E-4, 5 (no date)1930
FX13 Hottentot
Bushmen FX10

821 The first appearance of this star in the evening sky is also the
●789 occasion for the performance of a certain ceremony. In the words
372 of Dr. Bleek's informant, "The Bushmen perceive Canopus, they say to a child: 'Give me yonder piece of wood, that I may put (the end of) it (in the fire), that I may point (it) burning (towards) grandmother; for, grandmother carries Bushman rice; grandmother shall make a little warmth for us; for she coldly comes out; the sun shall warm grandmother's eye for us." About the same time as Canopus, Sirius appears, and a similar ceremony takes place; the man who first saw the star is asked to "burn (a stick) for us (towards) Sirius; that the sun may shining come out for us; that Sirius may not coldly come out". He holds the end of the stick in the fire until it has caught alight, and then points it towards the star, moving it up and down quickly. "He sings; he sings (about) Canopus, he sings (about) Sirius; he points to them with fire, that they may twinkle like each other. He throws fire at them. He covers himself up entirely (including his head) in (his) kaross and lies down. He arises, he sits down; while he does not again lie down; because he feels that he has worked, putting Sirius into the sun's warmth; so that Sirius may warmly come out."[1] Both these stars appear in winter, hence the cold is connected with them. The ceremony just described is therefore almost certainly a warming incantation. It is said also that it will make the stars rise higher, for the higher they stand above the eastern horizon at sunrise, and the more brightly they twinkle, the more nearly winter draws to an end.

773 In the mythology the stars are held to have once been animals
821 or people of the Early Race, in some cases people who had been transformed upon breaking some taboo. Many of the stars and constellations, as Dr. Bleek points out, bear names which they apparently owe only to the fact that they are seen at certain times when the animals or other objects whose names they bear come into season or are most abundant. This would suggest the close connection between them and the food supply. "Of course," he adds, "when such names as steinbok, hartebeest, eland, anteater, lion, tortoise, etc., had once become attached to certain stars or constellations, fancy might step in and try to discover the shapes of those animals (or other objects) in the configuration of the stars; whilst, at the same time, mythological personification would begin its work,

[1] *Bushman Folklore*, 338–41.